www.trabantserie.de

SACHSENRING Informationsdienst

MITTEILUNGEN DES VEB SACHSENRING AUTOMOBILWERKE ZWICKAU

Tr. 197 J – 100 A

Nachtrag zum Informationsdienst

Tr. 192 J – A 97, Einsatz eines neuen Tachometerantriebes

Entgegen unseren Ausführungen im obigen Informationsdienst werden der Tachometerantrieb Nr. 4212 186 **34** sowie die Laufbuchse Nr. 4212 185 04 für den Ersatzteilsektor nicht mehr gefertigt. Um den Tachometerantrieb und die Laufbuchse auch weiterhin ohne Ausbau und Demontage des Getriebes erneuern zu können, werden ab sofort folgende Teile geliefert:

1.	Tachometerantrieb	Nr. 4212 210 13
2.	Laufbuchse	Nr. 4212 209 **34**
3.	Anlaufscheibe	Nr. 4212 211 04

Es handelt sich hierbei um Teile, die mit Einführung des neuen Tachometerantriebes serienmäßig Verwendung finden, wie aus den angegebenen Ersatzteilnummern ersichtlich ist. Lediglich die Laufbuchse erfährt eine Änderung derart, daß der Außendurchmesser des Führungsendes auf den Durchmesser der Verzahnung des Tachometerantriebes abgedreht wird, um den Einbau in früher gefertigte Getriebe zu ermöglichen. Für den Ersatzteilsektor wird die Trennung der beiden Laufbuchsen durch eine Indexänderung der Ersatzteile-Nummern vorgenommen.

Die hier aufgeführten Teile sind nur zusammen einzubauen und gelten als Ersatz ab erstes Synchrongetriebe, wobei die Laufbuchse Nr. 4212 209 **34** nur bis Getriebe-Nr. 65/38940 und HYCOMAT, Getriebe-Nr. 65/H 93 Gültigkeit behält. Das heißt, daß ab Getriebe-Nr. 65/38941 und HYCOMAT, Getriebe-Nr. 65/H 94 nur die Laufbuchse Nr. 4212 209 **24** verwendet werden darf.

Wir bitten Sie, dies bei Ersatzteile-Bestellungen zu beachten.

VEB SACHSENRING
Automobilwerke Zwickau

i.V. Gerbeth — Leiter des Vertriebs

Hertel — Leiter des Kundendienstes

Zwickau, den 15. Oktober 1965
KAD Knö/Schm